

1 Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 156099 N 22661 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Ford Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex.Quereta 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		16 Trasportatore DHL Supply Chain CMR IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex.Que 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		17 Trasportatori successivi ASN 237066																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 24/05/2019		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4037296 500084269	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list FA6P 7000 KD 270 PZ 27 Cartone 10 pc	11 Peso lordo Kg Peso lordo 22169,7	12 Vol. m3																												
Classe Cifra Lettera ADR* 27 colli		22169,70 Kg																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari																													
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 24/05/2019		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
22 Firma e timbro del mittente Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Targa mezzo Sea Container FD 845 KZ																													
24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

7



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company

FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
Piso 5, Centro de Ciudad Santa Fe
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI
MESSICO

Ship-to address

FORD Motor Company
Cuautitlan Plant
KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro
Zona Industrial el Salitre
54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP
MESSICO

Loading station: EN

Invoice / Repeated Printout of 24.05.2019

Invoice no. / Date: 500084269 / 24.05.2019
Services rendered: 24.05.2019
Purch. ord. no.: XPSOK1
Purchase Date: 03.12.2018
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4037296 / 24.05.2019
Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019
Customer no.: 10007180
Consignee: 30007147
01 Serie
Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: FMO8304236C5
Our Tax-ID:
Sales: Ivanovic, Silvia
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4451 / 07131-644-4414
Email: silvia.ivanovic@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 22.169,700 KG Net weight 19.334,700 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000020	2500000331-004		6 gear DCT transmission B299N 1.6L				
	Customer material no. FA6P 7000 KD						
	270 PC	1.123,87	EUR		1 PC	303.444,90	
	Commodity Code: 87084020						
	Country of origin: Italy						

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI

Date/Doc. no.
24.05.2019 / 500084269

Page
2

Total Items			303.444,90
Value Added Tax	0,000	303.444,90	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			303.444,90
Final amount in local currency EUR			303.444,90
Discountable Amount			303.444,90
Terms of payment:	Up to 25.06.2019 without deduction		
Terms of delivery:	FCA MAGNA PT SPA plant		

El exportador de la mercancía amparada en el presente documento (Autorización Aduanera no.IT/009/BA/11) declara salvo indicación en sentido contrario, que las mercancías amparadas por este documento son de origen Italiano.

EC APPROVED EXPORTER AUTHORIZATION NO: IT/009/BA/11

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.IT/009/BA/11) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale "Italy"
Modugno, 20/05/2019



MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Motor Company

Cuautitlan Plant

KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro

Zona Industrial el Salitre

54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP

MESSICO

Delivery no. / Date: 4037296 / 24.05.2019
Purch. ord. no.: XPSOK1
Purch. ord. Date: 03.12.2018
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019
Customer no.: 10007180
Consignee: 30007147
01 Serie

Person in charge: Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: EN

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 22.169,700 KG Net weight 19.334,700 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500000331-004 6 gear DCT transmission B299N 1.6L Customer article number: FA6P 7000 KD FA	270 PC	19.334,700 KG
900001	TRO-030000 Transport Carton Box (one way) 10 pcs.	27 PC	2.835 KG

terms of dispatch: 02 Truck Customer

terms of delivery: FCA MAGNA PT SPA plant

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PACKING LIST

Shipment reference: B19130R00202

Date: 24/05/2019

RECEIVER

FORD MOTOR COMPANY

CUAUTITLAN PLANT

KM.36.5 AUTOPISTA MEXICO QUERETARO

ZONA INDUSTRIAL EL SALITRE

54700 CUAUTITLAN IZCALI CP

MEXICO

DELIVERY NOTE : 4037296

Date 24/05/2019

INVOICE NUMBER: .500084269

Date 24/05/2019

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2500000331-004

Customer Reference : FA6P 7000 KD

QUANTITY: 270 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 27 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.169,70

NET WEIGHT Kg 19.334,70



AMENDOLA S.R.L.
TRASPORTI & LOGISTICA



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

Spett.le

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

Riferimento n° 42229 / 2 Del 24/05/2019

Ore 09:00

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

TARA

3.700kg

Il seguente contenitore: MRKU 086809-6

Tipo: CONTAINER 40' BOX

Booking: 606495703

Nave MSC RACHELE

Sigillo 052436

Destinazione: CAUTITLAN IZCALLI - MESSICO

Operaz. Doganale: DHL NAPOLI

Compagnia: MAERSK

Terminal Ritiro: (vuoto): TERMINAL AMENDOLA INTERCARRIER

Terminal Consegna: (pieno): TERMINAL CONATECO SPA

Autista: AVAGLIANO MICHELE

Targa FD845KZ

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

[Firma Autista]
Firma Autista

Annotazioni

VGM IN DITTA - AVVISARE IN CASO CONTRARIO
RIFERIMENTO AL CARICO: B19130R00202

Firma e Timbro
MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art. 7, 7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536

www.amendolasrl.it - E-mail: info@amendolasrl.it



SHIPPING DOCUMENT

Oggetto : Trasmissione Massa Lorda Verificata - (VGM)

Trasporto da... Modugno (Ba)..... **NAPOLI**..... # **606495703**Rif. Cliente..... **MAGNA SpA**.....

Nella nostra qualità di SHIPPER vi trasmettiamo certificazione della massa lorda verificata del/dei contenitori che Vi chiediamo di inoltrare al vettore marittimo.

Contenitore FCL numero	Sigillo Numero	Verified Gross Mass VGM (KGS)
RRKU086808-6	052436	25869,70

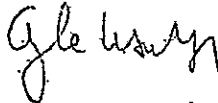
Vi precisiamo che per ottenere "la massa lorda verificata del/dei contenitore/i" è stato utilizzato il

[] Metodo 1 (lo "scontrino" di pesatura è allegato in copia alla presente. [] Sarà trattenuto nei nostri archivi ed esibito in caso di necessità a Vostra semplice richiesta).

ovvero

[X] Metodo 2 (si dichiara di essere in possesso di Certificazione AEO o ISO9001/28000 e di aver adempiuto alla notifica via PEC al Comando Generale delle Capitanerie di Porto)

Il sottoscritto Shipper attesta che il peso lordo delle merci elencate nel presente documento è vero e corretto e pertanto manleva e tiene espressamente indenne lo spedizioniere e/o i suoi ausiliari da ogni responsabilità diretta ed indiretta ed oneri connessi all'espletamento delle procedure applicative della regola V/2 della convenzione SOLAS '74, come emendata dalla risoluzione MSC. 380 del 21 Novembre 2014 relative alla determinazione della massa lorda verificata del contenitore, approvate e rese esecutive dal Decreto Dirigenziale n.447/2016 del Comando Generale delle Capitanerie di Porto. Resta pertanto inteso che responsabilità civili/amministrative/penali e/o ritardi e/o mancati imbarchi e/o extracosti generati dall'errata certificazione della VGM resteranno ad esclusivo carico dello Shipper.

Luogo e Data della certificazione		Nome e Cognome persona autorizzata e funzione aziendale	Timbro e Firma / Firma elettronica
Luogo e Data			
 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) MODUGNO, 12/05/2013		GREGIO MARIA VANINERGA Manager Logistics	

GETRAG S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.getrag.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

1 DICHIARAZIONE



EX A

3 Formulari

4 Dist. di carico

1 1

MRN 19ITQVN1T0007763E8

DOGANA DI BARI

5 Articoli

6 Totale dei colli

7 Numero di riferimento

1

27

8/1434/1/MV/

9 NULLA OSTA
al fini dei divieti
economici e valutari
Il Funzionario

DATA DI ACCETTAZIONE

DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE

Il Funzionario

AUTOR. MINISTERIALE DEL - -

10 Paese ultima
destin.11 Paese transaz./
produz.

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione

15 Cod. P. sped./esport.

17 Cod. P. destinaz.

ITALIA

a₁ IT b₁a₁ MX b₁

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

MESSICO

20 Condizioni di consegna

FCA MODUGNO

1

22 Moneta ed importo totale fatturato

23 Tasso di cambio

24 Natura della
transazione

EUR

303444,90

1,000000

1 1

28 Dati finanziari e bancari

30 Localizzazione delle merci

100087W

32 Articolo

1 N.

33 Codice delle merci

87084020

4099 4999

34 Cod. P. di origine

35 Massa lorda (Kg)

36 Preferenze

a₁b₁ BA

22169,70000

37 REGIME

38 Massa netta (Kg)

39 Contingenti

1000

0

19334,70000

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod.
M.V.

Codice MS 45 Aggiustamento

46 Valore statistico

303444,90

48 Dilazioni di pagamento

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili

REG. 1T N.00007763R DEL 24.05.19

CDC : CA

Cod. Svincolo : VKZ20N

Cod. Mecc. 15452 R

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

50 Obbligato principale

N.

rappresentato da:

Luogo e data:

MRN:19ITQVN1T0007763E8

52 Garanzia

non valida per

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA

Risultato Dichiarazione considerata conforme.

Suggeriti apposti: Numero:

Svin.: VKZ20N

marche

Termine (data limite):

Firma: Dichiarazione trasmessa telematicamente

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

Vl: Il Capo Servizio

54 Luogo e data:

BARI 24/05/19

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
BRUNO MILELLA & C. SRL
(BRUNO MILELLA)

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di spedizione / esportazione

1

31 Cont. e
designazione
delle merci

PK

2 Speditore / Esportatore N. IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)8 Destinatario N.
FORD MOTOR COMPANY S.A. DE C.V
CALLE GUIL.GONZALEZ CAMARENA
1500 PISO 5,CENTRO DE CUIDAD
01210 SANTA FE DELEG ALVARO OBREGON (.)14 Dichiarante / Rappresentante N. 3 IT03214640728
BRUNO MILELLA & C. SRL
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza

MRKU086809.6

IT

19 Ctr.

1

21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera

" M/V MSC RACHELE "

PA

25 Modo di trasporto
alla frontiera

1

26 Modo di trasporto
Interno

3

27 Luogo di scarico

29 Ufficio di entrata/uscita

IT281100

30 Localizzazione delle merci

100087W

Marche e numeri - N.contenitori - Quantità e natura

MRKU086809.6

27 COLLI

CAMBI DI VELOCITA' E LORO PARTI DESTINATI
ALL'INDUSTRIA DEL MONTAGGIO44 Menzioni
speciali/
Documenti
presentati/
Certificati ed
autorizza-
zioni

N380 -IT-2019-500084269 /--/ Y935

Y022 -IT AEOF 17 1352 /--/ Y903

Y025 -IT AEOC 11 0466

47 Calcolo
delle
imposi-
zioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
Totale:				

B Dati contabili
REG. 1T N.00007763R DEL 24.05.19

CDC : CA

Cod. Svincolo : VKZ20N

Cod. Mecc. 15452 R

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di
passaggio
previsti
(e paesi)

rappresentato da:

Luogo e data:

MRN:19ITQVN1T0007763E8

52 Garanzia

non valida per

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA

Risultato Dichiarazione considerata conforme.

Suggeriti apposti: Numero:

Svin.: VKZ20N

marche

Termine (data limite):

Firma: Dichiarazione trasmessa telematicamente

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

Vl: Il Capo Servizio

54 Luogo e data:

BARI 24/05/19

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
BRUNO MILELLA & C. SRL
(BRUNO MILELLA)